

F. 84 — 1380

## 14 MAI 1984. — Arrêté ministériel autorisant à titre temporaire l'emploi d'herbicides sur certains biens publics

Le Ministre de la Région Wallonne pour l'Eau, l'Environnement et la Vie rurale,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la Conservation de la Nature;

Vu l'arrêté de l'Exécutif Régional Wallon du 27 janvier 1984 portant interdiction de l'emploi d'herbicides sur certains biens publics, notamment l'article 4;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, et notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'avis de la Chambre wallonne du Conseil supérieur de la Conservation de la Nature en date du 19 avril 1984;

Considérant qu'il convient d'autoriser d'urgence l'emploi des herbicides, vu que, dans certains cas, l'entretien serait plus difficile si la croissance des végétaux n'est pas rapidement arrêtée;

Vu l'urgence;

arrête :

**Article 1er.** En Région wallonne, l'emploi des herbicides sur certains biens publics est autorisé jusqu'au 15 avril 1988 par dérogation à l'article 2 de l'arrêté de l'Exécutif Régional Wallon du 27 janvier 1984 portant interdiction de l'emploi d'herbicides sur certains biens publics dans les cas suivants :

— en vue d'effectuer les travaux préparatoires à l'ensemencement de végétation herbacée et à la plantation de végétation ligneuse.

— en vue d'effectuer les traitements d'entretien des plantations ligneuses, durant les deux premières années de leur réalisation;

— dans l'enceinte des cimetières.

**Art. 2.** En Région wallonne, l'emploi des herbicides sur certains biens publics est autorisé jusqu'au 31 décembre 1985 :

— à une distance de vingt centimètres de la base du mobilier de la voirie, notamment :

signaux routiers et leur support;

potelets de balisage;

barrières de sécurité et leurs appuis;

poteaux de l'éclairage public;

signaux lumineux de circulation et leur support;

bornes d'appel téléphonique;

signaux indiquant les haltes et arrêts des autobus et des trams;

bornes kilométriques;

poteaux-supports des conduites aériennes;

armoires électriques et de commande;

bouches d'eau et bouches d'égout;

trappes de visite et trappes d'accès à des vannes.

— en vue d'effectuer les travaux d'entretien des terrains de sports, stades et complexes sportifs;

— en vue d'effectuer l'entretien des massifs et parterres dans l'enceinte des parcs publics.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 27 février 1984.

Bruxelles, le 14 mai 1984.

Le Ministre de la Région wallonne pour l'Eau, l'Environnement et la Vie rurale,  
V. FEAUX

## ÜBERSETZUNG

D. 84 — 1380

## 14. MAI 1984. — Ministerialerlass durch den der Gebrauch von Unkrautvertilgungsmitteln auf gewissen öffentlichen Gütern zeitweilig erlaubt wird

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 27. Januar 1984 durch den der Gebrauch von Unkrautvertilgungsmitteln auf gewissen öffentlichen Gütern untersagt wird, insbesondere des Artikels 4;

Aufgrund der Gesetze über den Staatsrat, koordiniert durch den Königlichen Erlass vom 12. Januar 1973, und insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch Artikel 18 des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen;

Aufgrund des am 19. April 1984 erteilten Gutachtens der Wallonischen Kammer des Oberen Rates für die Erhaltung der Natur;

In der Erwägung, dass es angebracht ist, den Gebrauch von Unkrautvertilgungsmitteln dringend zu erlauben, da in einigen Fällen der Unterhalt schwieriger wäre, wenn dem Wachstum der Pflanzen nicht schnell Einhalt geboten wird;

Aufgrund der Dringlichkeit,

beschliesst der Minister der Wallonischen Region für Wasser, Umwelt und Landleben :

**Artikel 1.** In Abweichung von Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 27. Januar 1984, durch den der Gebrauch von Unkrautvertilgungsmitteln auf gewissen öffentlichen Gütern untersagt wird, wird der Gebrauch von Unkrautvertilgungsmitteln auf gewissen öffentlichen Gütern in der Wallonischen Region bis zum 15. April 1988 in folgenden Fällen erlaubt :

— als Vorbereitungsarbeit im Hinblick auf die Aussaat von Graspflanzen und das Pflanzen von Holzgewächsen;

— zwecks Wartung der Holzgewächse während der zwei ersten Jahre, nachdem sie gepflanzt wurden;

— innerhalb der Friedhofsmauern.

**Art. 2.** In der Wallonischen Region wird der Gebrauch von Unkrautvertilgungsmitteln auf gewissen öffentlichen Gütern bis zum 31. Dezember 1985 in folgenden Fällen erlaubt :

— innerhalb zwanzig Zentimetern vom Fuss der beweglichen Güter des Wegenetzes, namentlich :

Verkehrszeichen und ihre Stützen;

kleine Leitpfosten;

Sicherheitsschranken und ihre Stützen;

Strassenbeleuchtungspfähle;

Verkehrslichter und ihre Stützen;

Fernsprechpfosten;

Schilder der Haltestellen von Autobussen und Strassenbahnen;

Kilometersteine;

Stützpfähle der Luftleitungen;

Verteilerkasten und Schaltschränke;

Hydranten und Kanaldeckel;

Schau- und Zugangsklappen für Wehre.

— zwecks Unterhalt der Sportgelände, Stadien und Sportanlagen;

— um die Baumgruppen und Blumenbeete innerhalb der öffentlichen Parks zu unterhalten.

**Art. 3.** Vorliegender Erlass tritt am 27. Februar 1984 in Kraft.

Brüssel, den 14. Mai 1984.

Der Minister der Wallonischen Region für Wasser, Umwelt und Landleben,  
V. FEAUX

## VERTALING

N. 84 — 1380

## 14 MEI 1984. — Ministerieel besluit waarbij het gebruik van onkruidverdelgsmiddelen op bepaalde openbare goederen voorlopig wordt toegelaten

De Minister van het Waalse Gewest voor het Water, het Leefmilieu en het Landleven,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het Natuurbehoud;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 januari 1984 houdende verbod op het gebruik van onkruidverdelgsmiddelen op bepaalde openbare goederen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het advies van de Waalse Kamer van de Hoge Raad voor Natuurbehoud d.d. 19 april 1984;

Overwegende dat het dringend geboden is het gebruik van onkruidverdelgsmiddelen toe te laten daar, in sommige gevallen, het onderhoud moeilijker zou zijn indien de groei van de planten niet snel wordt gestopt;

Gelet op de dringende noodzaak;

Besluit :

**Artikel 1.** In het Waalse Gewest wordt het gebruik van onkruidverdelgsmiddelen op sommige openbare goederen toegelaten tot 15 april 1988 in afwijking van artikel 2 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 januari 1984 houdende verbod op het gebruik van onkruidverdelgsmiddelen op sommige openbare goederen in de volgende gevallen :

— met het oog op de uitvoering van de voorbereidingswerken voor het zaaien van kruidachtige gewassen en de aanplanting van houtachtige gewassen.

— met het oog op de uitvoering van het onderhoud van de houtachtige gewassen gedurende de eerste twee jaar na de aanplanting ervan.

— op de begraafplaatsen.

**Art. 2.** In het Waalse Gewest wordt het gebruik van onkruidverdelgsmiddelen op sommige openbare goederen toegelaten tot 31 december 1985 :

— op een afstand van twintig centimeter van de basis van het wegmeubilair, inzonderheid op de :

verkeerstekens en de steunen ervan;  
afbakeningspaaltjes;  
stootbanen en de steunen ervan;  
openbare verlichtingspalen;  
lichtverkeerstekens en de steunen ervan;  
praatpalen;  
bus- en tramhaltetekens;  
kilometerpalen;  
luchtleidingspalen;  
elektriciteits- en bevelkasten;  
waterkranen en rioolkolken;  
mangaten en toegangsluiken tot kranen;

— voor het onderhoud van sportpleinen, stadions en sportcomplexen.

— voor het onderhoud van de bosjes en perken in de openbare parken.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 27 februari 1984.

Brussel, 14 mei 1984.

De Minister van het Waalse Gewest voor het Water, het Leefmilieu en het Landleven,  
V. FEAUX

## ANDERE BESLUITEN

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 13 juli 1984 :

— is de heer Libert, St., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, benoemd tot raadsheer in het Hof van beroep te Antwerpen.

— is de heer Vanorshoven, L., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, benoemd tot raadsheer in het Hof van beroep te Brussel.

— is de heer Walravens, C., onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, benoemd tot ondervoorzitter in deze rechtbank.

— is de heer Wullus, H., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, benoemd tot ondervoorzitter in deze rechtbank.

— is de heer Jacobs, G., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, benoemd tot rechter in deze rechtbank.

— is de heer Gysemberg, V., advocaat te Herentals, benoemd tot vrederechter van het kanton Herentals.

— is Mevr. Verschoore, J., echtgenote Van Der Steichel, advocaat, plaatsvervangend rechter in het vrederegerecht van het zevende kanton Gent, benoemd tot vrederechter van het tweede kantoor Gent en van het kanton Zomergem.

## AUTRES ARRÊTÉS

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

## Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 13 juillet 1984 :

— M. Libert, St., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Hasselt, est nommé conseiller à la Cour d'appel d'Anvers.

— M. Vanorshoven, L., juge au tribunal de première instance de Bruxelles, est nommé conseiller à la Cour d'appel de Bruxelles.

— M. Walravens, C., juge d'instruction au tribunal de première instance d'Anvers, est nommé vice-président à ce tribunal.

— M. Wullus, H., juge au tribunal de première instance de Tervuren, est nommé vice-président à ce tribunal.

— M. Jacobs, G., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Turnhout, est nommé juge à ce tribunal.

— M. Gysemberg, V., avocat à Herentals, est nommé juge de paix du canton de Herentals.

— Mme Verschoore, J., épouse Van Der Steichel, avocat, juge suppléant à la justice de paix du septième canton de Gand, est nommée juge de paix du deuxième canton de Gand et du canton de Zomergem.